

5) Robert Bosch Elektronika Kit.
 Robert Bosch út:2
 3000 HATVAN
 PHONE

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

1336306

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.					
1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs
1000911829	0091024089	UU			
					Sov
					KZA

2) Receiver note		4) Dispatchdate	
		01.02.2019	
6) Freight		7) Delivery	
Free	Unfrank	Waggon	Carrier
		Fr.Gut	Vehic.foreign
		Express	Vehic.own
		Post	
Creationday		(14) Our Order-No.	
31.01.2019		24190269	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
	550003964301	14.11.2017		chHub	Free Carrier	8 PAL		gross 880,0	net 512,0

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point	14249
---------------------------	-------

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	512	Qty.(/s)

Handwritten notes:
 1P2410
 1802158m
 5008678855

KUENNE+MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 512
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 8
 Quantità Imballi: 8
 Conformità alle schede d'imballio: NO
 Data controllo: 02/02/19
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovattal a feladó 100% ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVELEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elérté megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> ART-TRANS USLUGI TRANSPORTOWE Artur Poplawski tel. 505 329 447 18-300 Zambów, Goski Duże 7 NIP: 7231513909 Regon: 451102040 </div>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.01.31		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumentok SAP 197490													
Éredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jelölés szám Marks and Nos Kiemelkezők und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly(kg) Gross weight in 11 kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		8		PAL		KFZ-Zubehör				880			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				880		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung		Átvevő Consignee Empfänger			
P 005321													
P 005322													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstellung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
Bérmenny, freight paid, frei													
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x Kiszállítás helye, Időpontja Hatvan				am on 2019.01.31				Via d. l. 70026 Modugno (BA)					
21 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adószám: 13689011-0000				A fuvarozó aláírása és bélyege 23 Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NIP: 7231513909 Regon: 451102040				Az áru átvételének dátuma 24 Goods received Date Gut empfangen Datum 2019.01.31					
Jármű Vehicle Fahrzeug				Regisztrációs Registration number Kennzeichen				Raktér Useful load Nutzlast					
				DW9AF51									

Preybynie no depozitordunetka di
 Roata d'unetka di
 verificata su qualita e quantitativa

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 0 Fax: - 0

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 31.01.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 88009047
 Abholung allgemein

DE

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point

8) Transportnumber 10703674

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
1336306 HH3674	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	880,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 880,0						

25) Sum

8 26) Volume in cdm

Sum

27)

80

28)

880,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 73158

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods + NAGEL S.r.l.
 mentioned transport complete and in a proper condition received
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

on riserva di Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally

ART-TRANS
 USLUGI TRANSPORTOWE
 Artur Poplawski
 tel. 505 329 447
 18-300 Zambów, Goski Duża 7
 NIP: 7231513909 Regon: 451102040

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S10703674

10) Carrier-no.



0088009047

13) Bordereau-/Cargo list no.